

# Owner's Manual

**WHAMMY DT**  
**[HUNGARIAN]**

## Garancia

Mi, a DigiTech®-nél nagyon büszkék vagyunk termékeinkre, és minden általunk forgalmazott termékre a következő garanciát vállaljuk:

1. Kérjük, regisztráljon online a [www.digitech.com](http://www.digitech.com) oldalon a vásárlást követő tíz napon belül a garancia érvényesítéséhez. Ez a garancia csak az Egyesült Államokban érvényes.
2. A DigiTech garantálja, hogy ez a termék, ha újonnan vásárolta meg egy hivatalos amerikai DigiTech kereskedőtől, és kizárólag az Egyesült Államokban használja, normál használat és szervizelés mellett anyag- és gyártási hibáktól mentes. Ez a garancia csak az eredeti vásárlóra érvényes, és nem ruházható át.
3. A DigiTech felelőssége a jelen jótállás értelmében a hibás anyagok javítására vagy cseréjére korlátozódik, amennyiben a terméket VISSZATÉRÍTÉSI ENGEDÉLYREL visszaküldik a DigiTech-hez, ahol minden alkatrészre és munkára egy éves időtartamig fedezetet biztosítanak. A visszaküldési engedély számát telefonon kérheti a DigiTechtől. A vállalat nem vállal felelősséget a termék áramkörben vagy összeállításban történő használatából eredő következményes károkért.
4. A vásárlás igazolása a fogyasztó felelősségének minősül. Minden jótállási szolgáltatáshoz mellékelni kell az eredeti vásárlási bizonylat másolatát.
5. A DigiTech fenntartja a jogot, hogy változtatásokat hajtson végre a tervezésben, kiegészítse vagy javítsa a terméket anélkül, hogy kötelezettséget vállalna a korábban gyártott termékekre történő telepítésre.
6. A fogyasztó elveszíti a jelen jótállás előnyeit, ha a termék fő szerelvényét a DigiTech minősített technikuson kívül más felnyitja és meghamisítja, vagy ha a terméket a gyártó által javasolt tartományon kívüli váltakozó feszültséggel használják.
7. A fentiek minden más kifejezett vagy hallgatólagos jótállás helyébe lépnek, és a DigiTech nem vállal és nem hatalmaz fel senkit semmilyen kötelezettség vagy felelősségvállalásra a jelen termék értékesítésével kapcsolatban. A DigiTech vagy forgalmazói semmilyen esetben sem vállalnak felelősséget a különleges vagy következményes károkért, illetve a jelen garancia teljesítésében bekövetkezett, rajtuk kívül álló okokból eredő késedelemért.

MEGJEGYZÉS: Az ebben a kézikönyvben található információk előzetes értesítés nélkül bármikor megváltozhatnak. A kézikönyvben található egyes információk pontatlanok is lehetnek a termékben vagy az operációs rendszerben a kézikönyv jelen verziójának elkészülte óta történt nem dokumentált változtatások miatt. A használati útmutató jelen verziójában található információk minden korábbi verziót felülírnak.

Gratulálunk az új Whammy™ DT pedál megvásárlásához. Amikor a DigiTech feltalálta a Whammy pedált, a wah wah óta ez volt a legforradalmibb és leginnovatívabb pedál a gitárhoz. A Whammy DT bevezetésével most még tovább vittük a Whammy innovációt. A Whammy DT ugyanazokat a nagyszerű Whammy-effektusokat kínálja, mint az eredeti Whammy, de a hangzást teljesebben új szintre emeli a következők hozzáadásával:

- További Whammy-effektusok
- Drop Tune és Raised Tuning effektusok a basszusgitár vagy a gitár azonnali többszólamú újrahangolásához
- Pillanatnyi kapcsoló a kalapács-on/lehúzható effektusokhoz
- Kapcsolható True Bypass és DSP Bypass módok
- Lábkapcsoló bemeneti aljzat a kihangosításhoz az opcionális FS3X lábkapcsolóval

Bár a Whammy DT rendkívül intuitív felhasználói felülettel rendelkezik, ez a használati útmutató segít megérteni a Whammy DT funkcióit, és lehetővé teszi, hogy az elkövetkező években a legtöbbet hozza ki vásárlásából.

Tartalmazott elemek

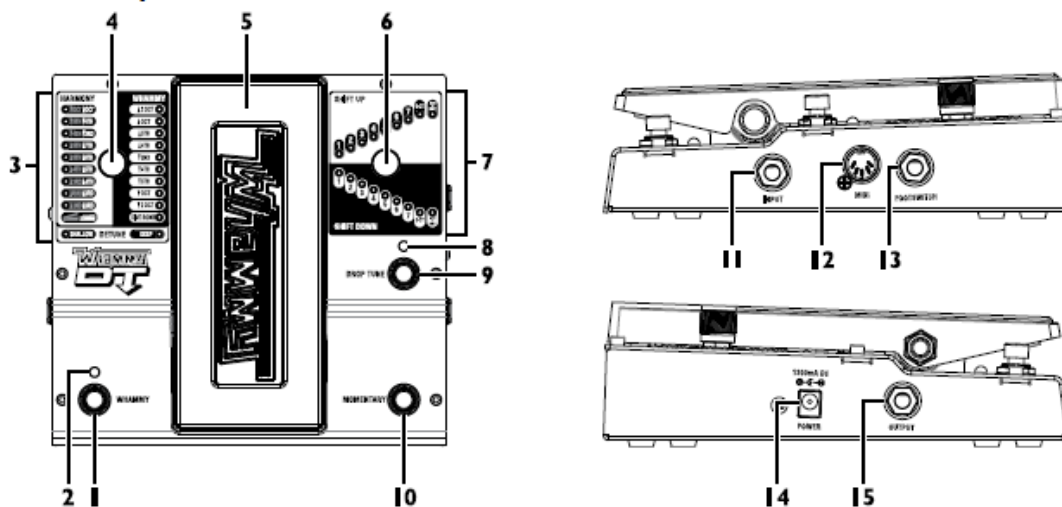
A Whammy DT gyártása során a legnagyobb gondossággal jártunk el. Mindennek benne kell lennie és hibátlanul működőképes állapotban kell lennie. Mielőtt elkezdené, győződjön meg arról, hogy a következő elemeket tartalmazza:

- Whammy DT pedál
- Tápegység
- Használati utasítás
- Jótállási regisztrációs információs kártya

Ha valami hiányzik, azonnal lépjen kapcsolatba a gyárral. Kérjük, szánjon egy percet a jótállási jegy kitöltésére. Ez az Ön védelme, ha probléma merülne fel a Whammy-vel.

## GUIDED TOUR

### Detailed Description

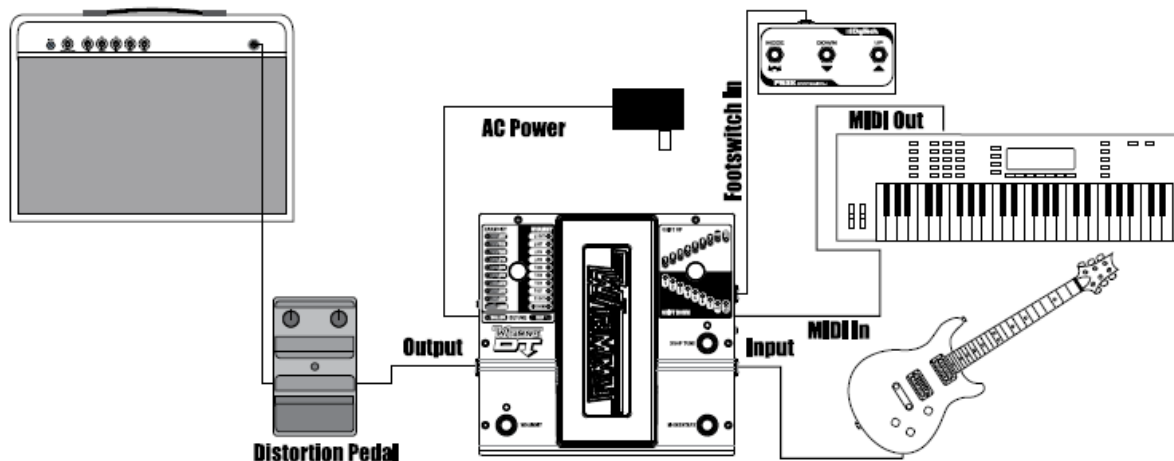


1. WHAMMY effektus kapcsoló: Ez a kapcsoló be- és kikapcsolja a Whammy, Harmony vagy Detune effektust.
2. Whammy Effect Status LED: Ez a LED világít, jelezve, hogy a Whammy, Harmony vagy Detune hatás be van kapcsolva. Ha a Whammy-effektust kihagyja, ez a LED kialszik.
3. Whammy LED-ek: Ezen LED-ek egyike világít, ha Harmony, Whammy vagy Detune effektus van kiválasztva. A harmónia effektusokhoz száraz jelet adnak az effektjelhez. A Whammy és Detune effektek nem tartalmaznak száraz jelet az effektjelhez.
4. Whammy effektus választó gomb: Ezzel a gombbal lehet kiválasztani a Whammy (hajlítás), Harmony intervallumokat vagy Detune tartományt, amelyet az expression pedál vezérel.
5. Expression Pedal: Ezzel a pedállal a kiválasztott Harmony, Whammy vagy Detune effektus hangmagasság-hajlítási mértékét vezérelheti. Előre billentése (lábujj lefelé) növeli a dőlésszög-hajlítás mértékét, míg a hátralökés (lábujj felfelé) csökkenti a hajlítás mértékét.
6. Drop Tune Effect Selector: Ezzel a gombbal választhatja ki a Drop Tune effektus váltási intervallumát.
7. Drop Tune LED-ek: A Drop Tune effektus kiválasztásakor az egyik LED világít.
8. Drop Tune Effect Status LED: Ez a LED világít, jelezve, hogy a Drop Tune effekt be van kapcsolva. Ha a Drop Tune effektust kihagyja, ez a LED kialszik.
9. DROP TUNE effektus kapcsoló: Ezzel a kapcsolóval lehet be- és kikapcsolni a Drop Tune effektust.
10. MOMENTARY kapcsoló: Ez a kapcsoló egy pillanatra be- vagy kikapcsolja a Drop Tune effektust, hogy fel- és lehúzó stílust hozzon létre.
11. Műszer bemenet: Csatlakoztassa a hangszert ehhez az aljzathoz.
12. MIDI bemenet: Csatlakoztasson bármilyen külső MIDI eszközt ehhez az aljzathoz a Whammy távoli vezérléséhez.
13. Lábkapcsoló bemenet: Ide csatlakoztatható az opcionális FS3X lábkapcsoló a kihangosító effektus kiválasztásához (további információért lásd a 17. oldalt).
14. Tápbemenet: Csatlakoztassa a mellékelt tápegységet ehhez az aljzathoz. Ne használjon a mellékelt tápegységen kívül más tápegységet.
15. Output Jack: Ez az aljzat a száraz gitárjel és a Whammy által előállított hangmagasság-eltolt jel keverékét tartalmazza.

## Kapcsolatok létrehozása

A Whammy DT pedál beállítása és használata rendkívül egyszerű. Kövesse ezeket a lépéseket az induláshoz.

1. Csatlakoztassa a hangszer a hangszer bemeneti csatlakozójához.
2. Csatlakoztassa a Whammy kimeneti csatlakozóját kedvenc torzító pedáljához vagy az erősítőhöz.
3. Ha szükséges, csatlakoztassa a MIDI-vezérlőből a MIDI-ből a Whammy MIDI bemeneti portjához.
4. Csatlakoztassa a tápegységet az AC aljzat és a Whammy tápcsatlakozója közé.
5. Kapcsolja be az erősítőt, és állítsa be a hangerőt a kívánt szintre.
6. Használja a WHAMMY és DROP TUNE lábkapcsolókat a kívánt effektusok engedélyezéséhez, majd forgassa el a WHAMMY és DROP TUNE gombokat a kívánt effektusok kiválasztásához.

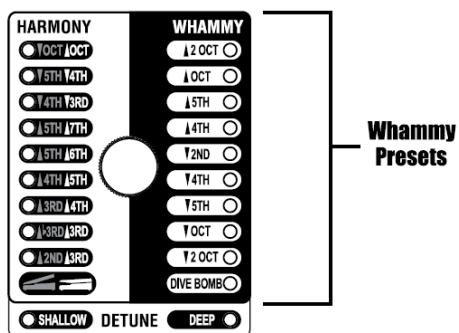


## Effects

A Whammy DT egy erőteljes hangmagasság-váltó pedál, amely egyszerre kínálja a hangszer Drop és Raised újrahangolását és a klasszikus Whammy hangmagasság hajlítású effektusokat. A pedál bal oldalán választhat a hagyományos Whammy effektusok közül: Whammy, Harmony és Detune; az Expression Pedal ezután vezéri a kiválasztott Whammy-effektus hajlítását. A pedál interfész jobb oldala vezéri a Drop Tuning (Shift Down) és a Raised Tuning (Shift Up) opciókat.

## Whammy Effects

Az effektusok ezen csoportja felfelé vagy lefelé hajlítja a bejövő jelet a választott effektus beállításától függően. Ahogy az Expression pedált előre-hátra billegtetni, a jel az eredeti bemeneti hangmagasságról (toe up) elhajlik a kiválasztott effektbeállítás által meghatározott hangmagasságig (lefelé). Ez az effekt a Drop Tune effektussal együtt használható. A Whammy hatások a következők:



2 OCT UP – Két oktávval feljebb hajlítja a bemeneti hangot.

1 OCT UP – Egy oktávval feljebb hajlítja a bemeneti hangot.

5TH UP – A bemeneti hangot 7 félhanggal (5. intervallum) felfelé hajlítja.

4TH UP – A bemeneti hangot 5 félhanggal (4. intervallum) felfelé hajlítja.

2ND DN – A bemeneti hangot 2 félhanggal (2. intervallum) lefelé hajlítja.

4TH DN – 5 félhanggal (4. intervallum) lefelé hajlítja a bemeneti hangot.

5. DN – 7 félhanggal (5. intervallum) lefelé hajlítja a bemeneti hangot.

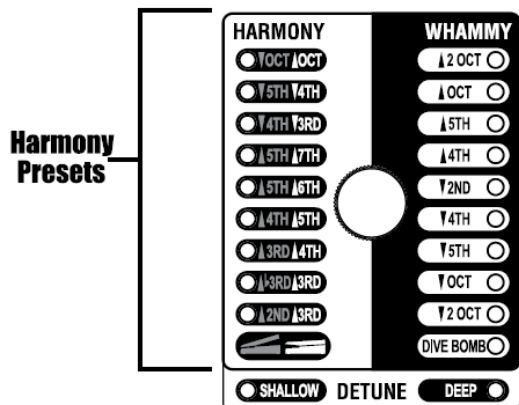
1 OCT DN – Egy oktávval lefelé hajlítja a bemeneti hangot.

2 OCT DN – Két oktávval lefelé hajlítja a bemeneti hangot.

DIVE BOMB – Három oktávval lefelé hajlítja a bemeneti hangot.

## Harmony Effects

Ez az effektuscsoport harmóniát ad a bejövő jelhez. A harmónia hangja és a bemeneti jel is úgy keveredik, mintha két gitár játszana egyszerre. A pedál előre-hátra billentésekor a harmóniahang a kiválasztott effektbeállítás által meghatározott két intervallum között elhajlik, de a bemeneti jel változatlan marad. Ez az effekt a Drop Tune effektussal együtt használható. A harmóniahatások a következők:



OCT DN/OCT UP – Meghajtja a harmóniát egy oktávval a bemeneti hang alatt (toe up) és egy oktávval felette (toe down).

5TH DN/4TH DN – Meghajtja a harmóniát a kvint (lábujj felfelé) és egy negyed (toe down) között a bemeneti hang alatt.

4TH DN/3RD DN – Meghajtja a harmóniát egy negyed (lábujj felfelé) és egy kisebb terc (lábujj lefelé) között a bemeneti hang alatt.

5TH UP/7TH UP – Meghajtja a harmóniát egy kvint (lábujj felfelé) és egy domináns hetedik (lábujj lefelé) között a bemeneti hang fölött.

5TH UP/6TH UP – Meghajtja a harmóniát egy kvint (lábujj felfelé) és egy hatodik (lábujj lefelé) között a bemeneti hang fölött.

4TH UP/5TH UP – Meghajtja a harmóniát egy negyed (lábujj fel) és egy kvint (lábujj le) között a bemeneti hang fölött.

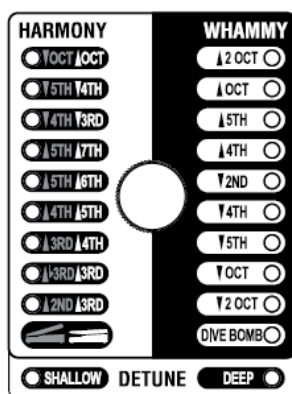
3RD UP/4TH UP – Meghajtja a harmóniát a harmadik (lábujj fel) és egy negyed (lábujj le) között a bemeneti hang fölött.

MIN 3RD UP/3RD UP – Meghajtja a harmóniát a kis terc (lábujj fel) és egy nagy terc (lábujj le) között a bemeneti hang fölött.

2ND UP/3RD UP – Meghajtja a harmóniát a második (lábujj felfelé) és a harmadik (lábujj lefelé) között a bemeneti hang fölött.

## Detune Effects

Ez az effektuscsoport másolatot készít a bemeneti jelről, eltolja a másolt jel hangmagasságát, és visszakeveri az eredeti jellel. Ahogy az Expression pedált előre-hátra billegtetik, ennek az elhangolt jelnek a mennyisége megváltozik. Ha a pedál felfelé áll, csak az eredeti száraz jelzés hallható. Ahogy a pedált előre lendítik, a lehangolt jel keveredik a száraz jellel. Ez az effekt a Drop Tune effektussal együtt használható. A Detune effektusok a következők:



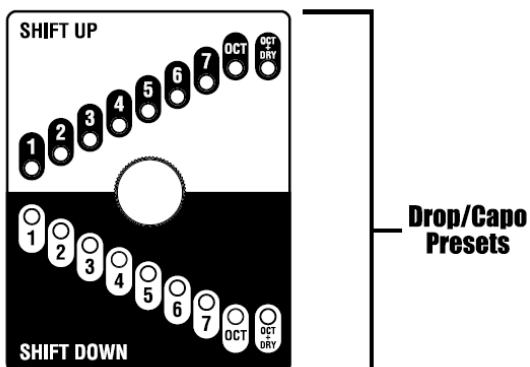
SHALLOW – A másolt jel kissé elhangzik az eredeti hangmagasságtól.

DEEP – A másolt jel lényegében elhangzik az eredeti hangmagasságtól.

Detune Presets

## Drop Tune Effects

Az effektusok ezen csoportja lehetővé teszi a hangszer felfelé vagy lefelé történő transzponálását (eltolását) – mindkét irányban egy oktávós hatótávolsággal – az azonnali ejtőhangoláshoz vagy az emelt hangolás szimulációjához. Az Octave + Dry effektusok 12 húros gitárszimulációt hoznak létre. Ez az effekt a Whammy, Harmony vagy Detune effektussal kombinálva használható. A Drop Tune effektusok a következők:



### SHIFT UP

OCT + DRY – 1 oktávval feljebb transzponálja a gitárjelet, és száraz jelet ad hozzá.

OCT – 1 oktávval feljebb transzponálja a gitár jelet.

7 – 7 félhanggal feljebb transzponálja a gitár jelet.

6 – 6 félhanggal feljebb transzponálja a gitár jelet.

5 – 5 félhanggal feljebb transzponálja a gitár jelet.

4 – 4 félhanggal feljebb transzponálja a gitár jelet.

3 – 3 félhanggal feljebb transzponálja a gitár jelet.

2 – 2 félhanggal feljebb transzponálja a gitár jelet.

1 – A gitár jelet 1 félhanggal feljebb transzponálja.

### SHIFT DOWN

1 – A gitár jelet 1 félhanggal lejjebb transzponálja.

2 – 2 félhanggal lejjebb transzponálja a gitár jelet.

3 – A gitár jelet 3 félhanggal lejjebb transzponálja.

4 – 4 félhanggal lejjebb transzponálja a gitár jelet.

5 – 5 félhanggal lejjebb transzponálja a gitár jelet.

6 – 6 félhanggal lejjebb transzponálja a gitár jelet.

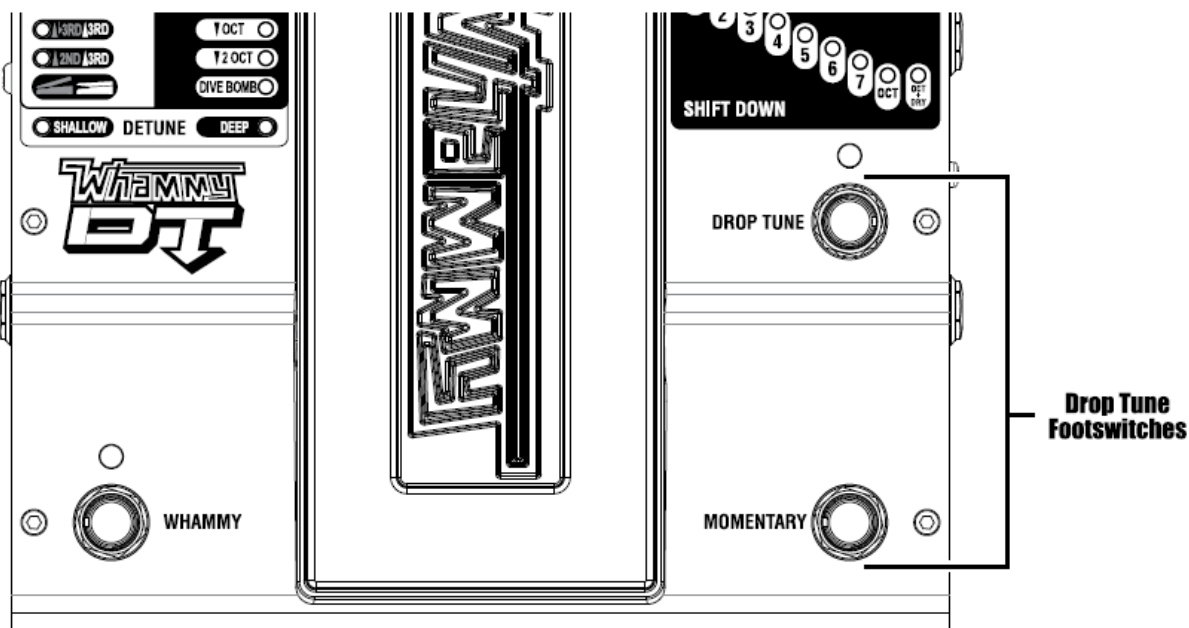
7 – 7 félhanggal lejjebb transzponálja a gitár jelet.

OCT – 1 oktávval lejjebb transzponálja a gitár jelet.

OCT + DRY – A gitár jelet 1 oktávval lejjebb transzponálja, és száraz jelet ad hozzá.

## Drop Tune Footswitches

A Drop Tune effektus rész alatt két lábkapcsoló található. A DROP TUNE lábkapcsoló a Drop Tune effektus be- és kikapcsolására szolgál, ahogy ezt a lábkapcsoló feletti LED jelzi. A MOMENTARY lábkapcsoló arra szolgál, hogy megnyomva pillanatnyilag engedélyezze vagy megkerülje az effektust. Ezt arra tervezték, hogy kalapácsos és lehúzható stílusú effektusokat hozzanak létre az akkordokkal, amelyek transzponált hangolásról normál hangolásra váltanak.



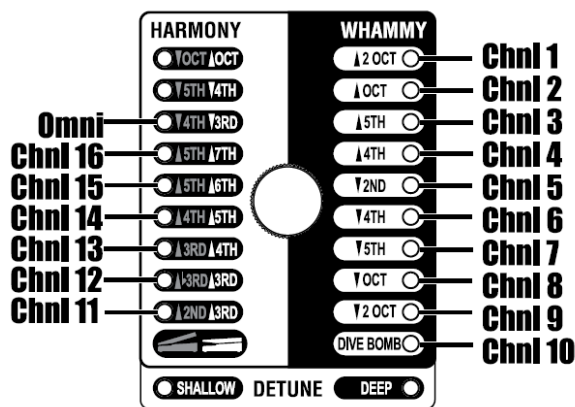
## MIDI funkciók

A Whammy DT MIDI bemenettel rendelkezik a bejövő MIDI adatok fogadására. A MIDI üzenetek kiválaszthatnak egy Whammy vagy Drop Tune effektust, és beállíthatják, hogy ezek az effektusok aktív vagy kihagyott állapotban legyenek. A MIDI CC üzenetek ezután felhasználhatók a Whammy Expression pedál helyzetének szabályozására.

## MIDI csatorna

A Whammy DT bármely vagy az összes MIDI csatornán képes MIDI üzeneteket fogadni. A következő lépések felvázolják a MIDI-csatorna elérésének vagy megváltoztatásának folyamatát:

1. Húzza ki a tápfeszültséget a Whammy pedálból.
2. Nyomja meg és tartsa lenyomva a WHAMMY Effect lábkapcsolót, miközben újracsatlakoztatja a tápfeszültséget. Az egyik WHAMMY Effect LED villogni kezd, jelezve az éppen kiválasztott MIDI csatornát.
3. Az alábbi referencia táblázat segítségével forgassa el a WHAMMY effektus gombot a kívánt MIDI csatorna kiválasztásához.
4. Nyomja meg ismét a WHAMMY Effect lábkapcsolót a MIDI beállítás menüből való kilépéshez.



## Változások a MIDI programban

A Whammy DT MIDI Program Change parancsokat használ az effekt kiválasztásához. Az effektusok aktív vagy áthidalt állapotban is kiválaszthatók.

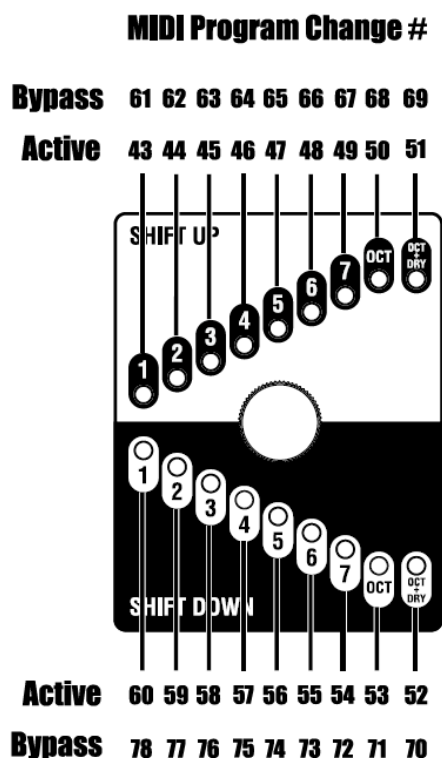
## Whammy Effects MIDI Program Change Mapping

A következő lista felvázolja a Whammy DT által felismert programváltoztatási parancsokat, valamint a megfelelő Whammy-effektus beállítást és állapotát.

MIDI Program Change #		MIDI Program Change #	
Bypass	Active		Active Bypass
42	21	10CT	22
41	20	5TH	23
40	19	4TH	24
39	18	3RD	25
38	17	2ND	26
37	16	1 OCT	27
36	15	5TH	28
35	14	4TH	29
34	13	3RD	30
		2 OCT	31
		1 OCT	32
33	12	SHALLOW	
		DEEP	

## Drop Tune Effects MIDI Program Change Mapping

A következő lista felvázolja a Whammy DT által felismert programváltóztatási parancsokat, valamint a megfelelő Drop Tune effektust és állapotot.



## MIDI folyamatos vezérlés

A MIDI folyamatos vezérlési parancsokkal a Whammy Expression pedál helyzete távirányítható. A MIDI CC11 beállítja az expressziós pedál helyzetét. A MIDI CC11 0 értéke a lábujj felfelé pozíciónak, a 127 érték pedig a lábujj lefelé pozíciónak felel meg.

## Bypass módok

A Whammy DT-ben két választható bypass mód áll rendelkezésre, ezek a következők:

- True Bypass
- DSP bypass

## Valódi bypass mód

A Whammy DT gyárilag True Bypass módra van állítva. Ebben a módban a Whammy DT áramköre teljesen kiiktatásra kerül, ha a Whammy és a Drop Tune effektusok is ki vannak kapcsolva. Ha DSP Bypass módra váltott, és vissza szeretne váltani True Bypass módba, kövesse az alábbi lépéseket:

1. Kezdje úgy, hogy a tápegységet leválasztja a Whammy DT-ről.
2. Nyomja meg és tartsa lenyomva a MOMENTARY lábkapcsolót, és kapcsolja be.
3. Amikor a DROP TUNE Effect LED kétszer pirosan felvillan, engedje fel a MOMENTARY lábkapcsolót.

A valódi bypass most újra engedélyezve lesz.



## DSP bypass mód

A DSP bypass használatának előnye, hogy a Drop Tune Momentary lábkapcsoló zökkenőmentesen át tud váltani a pillanatnyi be- és kikapcsolt állapotok között, mivel a valódi bypass relé eltávolítva az áramkörből.

A DSP bypass mód engedélyezéséhez kövesse az alábbi lépéseket:

1. Kezdje úgy, hogy a tápegységet leválasztja a Whammy DT-ről.
2. Nyomja meg és tartsa lenyomva a MOMENTARY lábkapcsolót, és kapcsolja be.
3. Amikor a DROP TUNE Effect LED kétszer zölden felvillan, engedje fel a MOMENTARY lábkapcsolót.

A DSP bypass mostantól engedélyezve van a Whammy DT-n. A DROP TUNE Effect LED zölden világít, ha engedélyezve van, miközben a DSP bypass aktív. A DSP bypass aktív marad minden alkalommal, amikor a Whammy DT áram alá kerül, amíg a True Bypass ismét engedélyezve nem lesz.

## Az Expression pedál kalibrálása

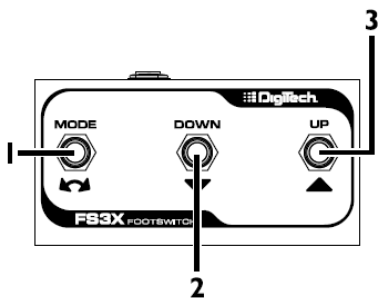
Abban a valószínűtlen esetben, ha az expression pedál nem reagál megfelelően, vagy a hang nem hajlik meg, vagy nem tér vissza a megfelelő hangmagasságra, újra kell kalibrálni. A következő lépések felvázolják az Expression pedál újrakalibrálásának folyamatát:

1. Húzza ki a tápfeszültséget a Whammy pedálból.
2. Nyomja meg és tartsa lenyomva a WHAMMY Effect lábkapcsolót, miközben újracsatlakoztatja a tápfeszültséget. Ez lehetővé teszi a MIDI és a kalibrálás beállítását. Az egyik WHAMMY Effect LED villogni kezd, jelezve az éppen kiválasztott MIDI csatornát.
3. Billentse teljesen előre az Expression pedált (lefelé), majd nyomja meg a DROP TUNE lábkapcsolót. Amikor megnyomja a lábkapcsolót, a DROP TUNE Effect Status LED először pirosan világít, majd zöldre vált, jelezve, hogy az Expression Pedal kalibrálása már engedélyezett. Ha a DROP TUNE effektus állapotjelző LED pirosan marad, győződjön meg arról, hogy az Expression pedál teljesen előre van billentve, és nyomja meg a DROP TUNE lábkapcsolót, amíg a LED zölden világít.
4. Ringassa az Expression pedált teljesen hátra (lábujj fel) és teljesen előre (lábujj le) legalább kétszer. A SHIFT UP LED-ek odavissza világítanak (1-től OCT + DRY-ig), amikor a pedált megrázzák, jelezve, hogy a pedál kalibrálódik.
5. Ha végezt, nyomja meg ismét a WHAMMY Effect lábkapcsolót, hogy kilépjen a MIDI és kalibrálási beállításokból, és visszatérjen a normál működéshez.

Ezzel befejeződik az expression pedál kalibrálási eljárása.

## FS3X funkciók

Az opcionális FS3X lábkapcsoló szabadkezes vezérlést biztosít a Whammy és Drop Tune effektusok kiválasztásához.



1. Üzem mód kapcsoló: Kiválasztja, hogy a Whammy DT melyik oldalát vezéreljék az FS3X le/fel lábkapcsolók. Nyomja meg egyszer, és az aktuálisan kiválasztott effektus a Whammy oldalon vagy a Drop Tune oldalon háromszor felvillan. Ez azt jelzi, hogy a Le/Fel lábkapcsolók megváltoztatják a hatást ezen az oldalon.
2. Le kapcsoló: Ennek a kapcsolónak a megnyomásával kiválaszthatja a következő effektust az óramutató járásával ellentétes irányban a Whammy vagy Drop Tune effektuslistában.
3. Fel kapcsoló: Ennek a kapcsolónak a megnyomásával kiválaszthatja a következő effektust az óramutató járásával megegyező irányban a Whammy vagy Drop Tune effektuslistában.

Megjegyzés: Az FS3X mindkét oldalon kiválasztja az effektusokat, függetlenül attól, hogy az effektus be vagy ki van-e kapcsolva. A megfelelő működéshez csak 1/4 hüvelykes TRS-kábelt használjon.

#### **Műszaki adatok**

Műszer bemeneti típusa: 1/4" kiegyensúlyozatlan TS

Max bemeneti szint: +5 dBu

Bemeneti impedancia: 1 M $\Omega$

MIDI bemenet: 5 tűs Din

Lábkapcsoló bemenet: 1/4" TRS – az opcionális FS3X lámpedállal használható

Kimeneti típus: 1/4" kiegyensúlyozatlan TS

Max kimeneti szint: +10 dBu

Kimeneti impedancia: 1 k $\Omega$

Mintavételi frekvencia: 44,1 kHz

Frekvenciaválasz: 20 Hz - 20 kHz

Jel/zaj arány: > -105 dB (A súlyozott); ref = max szint, 22 kHz sáv szélesség

THD: 0,004% @ 1 kHz; ref = 1 dBu egységnyi erősítéssel

A/D átalakítás: 24 bit

D/A konverzió: 24 bit

Hangemelkedési hajlítási tartomány: +2/-3 oktáv

Detune Tartomány: -4 és -30 cent között

Drop Tune tartomány: 1-7 félhang, oktáv, oktáv + száraz

Áramfelvétel: 2,6 Watt (< 288 mA @ 9 VDC)

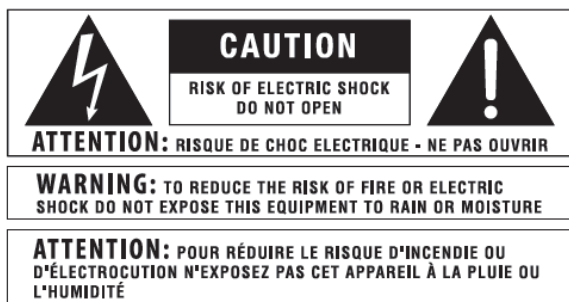
Tápellátás: 9 VDC külső adapter

Tápadapter: PS0913DC-01 (US, JA, EU), PS0913DC-02 (AU, UK)

Méret: 8,2" (Sz) x 7,73" (Mé) x 2,36" (Ma)

Szállítási súly: 4,5 kg.

## MEGFELELŐSÉGI ÉS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK



A fent látható szimbólumok nemzetközileg elfogadott szimbólumok, amelyek az elektromos termékekkel kapcsolatos lehetséges veszélyekre figyelmeztetnek. A villám egy egyenlő oldalú háromszögben lévő nyíllal azt jelenti, hogy veszélyes feszültségek vannak az egységben. Az egyenlő oldalú háromszögben lévő felkiáltójel azt jelzi, hogy a felhasználónak feltétlenül olvasnia kell a használati útmutatót.

Ezek a szimbólumok arra figyelmeztetnek, hogy a készülék belsejében nincsenek felhasználó által javítható alkatrészek. Ne nyissa ki az egységet. Ne kísérelje meg saját maga javítani a készüléket. Minden szervizelést bízson szakképzett személyzetre. Az alváz bármilyen okból történő felnyitása érvényteleníti a gyártó garanciáját. Ne nedvesítse a készüléket. Ha folyadék ömlik a készülékre, azonnal kapcsolja ki, és vigye el szervizelésre. Húzza ki a készüléket vihar idején, hogy elkerülje a károsodást.



Az alábbiak alacsony magassági használatot jeleznek; ne használja ezt a terméket 2000 m felett.

---

### MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

Gyártó neve: DigīTech

Gyártó címe: 59 Hwagok-ro 61gil, Gangseo-gu, Szöul 07590 Koreai Köztársaság

Kijelenti, hogy a termék:

Termék neve: WHAMMY DT

Termék opció: minden

Megfelel a következő termékspecifikációknak:

EMC: EN 55032:2015+A11:2020, EN 55035:2017+A11:2020FCC 15. rész

Kiegészítő információk:

A termék megfelel a következő követelményeknek: 2014/30/EU EMC irányelv, 2002/95/EC RoHS irányelv, 2002/96/EC WEEE irányelv, 278/2009 EK rendelet.

Kapcsolatfelvétel: CORTEK Corp. 59 Hwagok-ro 61gil Gangseo-gu, Szöul 07590, Koreai Köztársaság / support@digitech.com

---

**FIGYELMEZTETÉS AZ ÖN VÉDELME ÉRDEKÉBEN OLVASSA EL A KÖVETKEZŐKET:**

OLVASSA EL EZEKET AZ UTASÍTÁSOKAT.

ŐRIZZE MEG EZEKET AZ UTASÍTÁSOKAT.

FIGYELEM MINDEN FIGYELMEZTETÉSRE.

KÖVESSE MINDEN UTASÍTÁST.

NE HASZNÁLJA EZT A KÉSZÜLÉKET VÍZ KÖZELÉBEN.

CSAK SZÁRAZ KEVŐVEL TISZTÍTSA.

CSAK BELTÉRI HASZNÁLATRA.

NE ELZÁRJUK A SZELLŐZŐNYÍLÁSOKAT. A GYÁRTÓ UTASÍTÁSÁNAK SZERINT TELEPÍTSE.

NE SZERELJÜK BE SEMMILYEN HŐFORRÁSOK KÖZELÉBÉBEN, PÉLDA RADIÁTOROK, HŐREGISZTRÁCIÓK, KÜZHÁK VAGY MÁS HŐT TERMELŐ BERENDEZÉSEK (BEÉRTVE AZ ERŐSÍTŐK) KÖZELÉBE.

CSAK A GYÁRTÓ ÁLTAL MEGHATÁROZOTT TARTOZÉKOKAT/KIEGÉSZÍTŐKET HASZNÁLJON.

HÚZZA KI EZT A KÉSZÜLÉKET VILLAMOS VIHAR ALATT, VAGY HOSSZÚ IDŐ HASZNÁLATÁNAK HASZNÁLATA ESETÉN.

Ne akadályozza meg a polarizált vagy földelt dugó biztonsági célját. A polarizált dugónak két pengéje van, amelyek közül az egyik szélesebb, mint a másik. A földelt dugónak két pengéje és egy harmadik földelő ága van. A széles penge vagy a harmadik ág az Ön biztonságát szolgálja. Ha a mellékelt csatlakozódugó nem illik a konnektorhoz, forduljon villanszerelőhöz az elavult aljzat cseréjéhez.

Óvja a tápkábelt attól, hogy rálépjenek vagy becsúpják, különösen a csatlakozóknál, a csatlakozóaljzatoknál és azon a helyen, ahol azok kilépnek a készülékből.

Csak a gyártó által meghatározott vagy a készülékkel együtt értékesített kocsialvánnyal, állványtartóval vagy asztallal használja. Ha kocsit használ, legyen óvatos a kocsit/készülék kombináció mozgásakor, hogy elkerülje a felborulásból eredő sérüléseket.



Minden szervizelést bizzon szakképzett szervizszemélyzetre. Szervizelésre van szükség, ha a készülék bármilyen módon megsérült, például megsérült a tápkábel vagy a csatlakozódugó, folyadék ömlött vagy tárgyak estek a készülékbe, a készülék esőnek vagy nedvességnek volt kitéve, nem működik megfelelően, vagy leejtették.

**BEKAPCSOLÓ/KI KAPCSOLÓ:** Az ebben a berendezésben használt tápkapcsoló NEM szakítja meg a hálózati csatlakozást.

**HÁLÓZATI KISZABADÍTÁS:** A csatlakozónak továbbra is működőképesnek kell lennie. Állványra szerelhető vagy olyan telepítés esetén, ahol a csatlakozódugó nem hozzáférhető, minden pólusú főkapcsolót kell beépíteni az állvány vagy az épület elektromos rendszerébe, minden póluson legalább 3 mm érintkezőtávolsággal.

Ha 240 V-os tápfeszültségre van csatlakoztatva, megfelelő CSA/UL tanúsítvánnyal rendelkező tápkábelt kell használni ehhez a tápellátáshoz.

---

## UK HÁLÓZATI DUGÓ FIGYELMEZTETÉS

Az öntött hálózati csatlakozó, amelyet levágtak a kábeltől, nem biztonságos. Dobja ki a hálózati csatlakozódugót egy megfelelő hulladékgyűjtő helyen.

SOHA SEMMILYEN KÖRÜLMÉNYEK KÖRÜLMÉNYEK között NE CSÚSZJON SÉRÜLT VAGY VÁGOTT HÁLÓZATI DUGÓT A 13 AMP-ES ALJZATBA.

Ne használja a hálózati csatlakozót anélkül, hogy a biztosíték fedele nincs a helyén. Csere biztosítékfedelet a helyi viszonteladótól szerezhet be. A cserebiztosítékok 13 amperesek, és ASTA-jóváhagyással kell rendelkezniük a BS1362 szerint.

---

## BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

FIGYELMEZTETÉS VEVŐKNEK, HA A KÉSZÜLÉK TÁPKÁBEL VAN FELSZERELT.

FIGYELMEZTETÉS: EZT A KÉSZÜLÉKET VÉDŐFÖLDELÉS CSATLAKOZÁSSAL KELL CSATLAKOZTATNI A HÁLÓZATI ALJZATHOZ.

A HÁLÓZATI VEZETÉS MAGAI A KÖVETKEZŐ KÓDNAK SZERINT SZÍNEZTEK:

ZÖLD ÉS SÁRGA – FÖLD / KÉK – SEMMILYEN / BARNA – ÉLŐ

MIVEL A KÉSZÜLÉK HÁLÓZATI VEZETÉ MAGÁNAK SZÍNEI NEM MEGFELELHETŐ A DUGJÁNAK TERMINÁLJÁT AZONOSÍTÓ SZÍNES JELÖLÉSEKNEK, A KÖVETKEZŐKÉPPEN KÖVETKEZD EL:

! A ZÖLD ÉS SÁRGA SZÍNŰ MAGOT AZ E BETŰVEL, VAGY A FÖLDSZIMBÓLUSSAL JELÖLT DUGJON, VAGY ZÖLD VAGY ZÖLD ÉS SÁRGA SZÍNŰ TERMÉKHEZ KELL CSATLAKOZNI.

! A KÉK SZÍNŰ MAGOT AZ N VAGY FEKETE SZÍNEŰ TERMINÁLHOZ KELL CSATLAKOZNI.

! A BARNA SZÍNŰ MAGOT AZ L VAGY PIROS SZÍNŰ TERMINÁLHOZ KELL CSATLAKOZNI.

EZ A BERENDEZÉS SZÜKSÉGES EGY MÁR VONALKÖZEL, CSATLAKOZÓDUGÓ VAGY MINDKÉT HASZNÁLATÁRA, A TELEPÍTÉS ALATT RENDELKEZÉSRE ÁLLÓ ÁRAMFORRÁSTÓL FÜGGŐEN. HA A CSATLAKOZTATÓ DUGÓT KELL CSERÉLNI, A SZERVIZELÉST SZAKSZERŰ SZEMÉLYZETRE HASZNÁLJA, AKI AZ ALÁBBI TÁBLÁZATBA KELL HASZNÁLNI. A ZÖLD/SÁRGA VEZETÉKET KÖZVETLENŰL AZ EGYSÉG VÁZIHOZ KELL CSATLAKOZTATNI.

CONDUCTOR		WIRE COLOR	
		Normal	Alt
L	LIVE	BROWN	BLACK
N	NEUTRAL	BLUE	WHITE
E	EARTH GND	GREEN/YEL	GREEN

FIGYELMEZTETÉS: HA A FÖLDELÉS LEÁLLÍTOTT, BIZONYOS HIBÁK AZ EGYSÉGBEN VAGY A RENDSZERBEN, HOGY CSATLAKOZTATVA TELJES VONALI FESZÜLTséGET EREDMÉNYEZHET AZ ALVÁZ ÉS A FÖLDELÉS KÖZÖTT. SÚLYOS SÉRÜLÉST VAGY HALÁLT EREDMÉNYEZHET, HA AZ ALVÁZAT ÉS A FÖLD FÖLDEGYIDEJŰ MEGÉRINTÉSE.

---

## ELEKTROMÁGNESES KOMPATIBILITÁS

Ez az eszköz megfelel az FCC-szabályok 15. részének és a megfelelőségi nyilatkozaton szereplő termékspecifikációknak. A működés az alábbi két feltételhez kötött:

- ez a készülék nem okozhat káros interferenciát, és
- ennek az eszköznek el kell viselnie minden interferenciát, beleértve a nem kívánt működést okozó interferenciát is.

Kerülni kell az egység jelentős elektromágneses mezőkön belüli működését.

- csak árnyékolt összekötő kábeleket használjon.



Ha ki akarja dobni ezt a terméket, ne keverje az általános háztartási hulladékkal. A megfelelő kezelést, hasznosítást és újrahasznosítást előíró jogszabályoknak megfelelően külön gyűjtőrendszer működik a használt elektronikai termékek számára.

A magánháztartások az EU 25 tagállamában, Svájcban és Norvégiában ingyenesen leadhatják használt elektronikai termékeiket a kijelölt gyűjtőhelyen vagy egy kiskereskedőnek (ha Ön hasonló újat vásárol). A fent nem említett országok esetében kérjük, forduljon a helyi hatóságokhoz a megfelelő ártalmatlanítási mód érdekében. Ezzel biztosítja, hogy az ártalmatlanított termék átessen a szükséges kezelésen, hasznosításon és újrahasznosításon, és így megelőzze a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt lehetséges negatív hatásokat.